



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/40/789
22 October 1985
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сороковая сессия
Пункт II4 повестки дня

ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ
И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фальк МЕЛЬТКЕ (Германская Демократическая Республика)

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1985 года Генеральная Ассамблея постановила включить в повестку дня своей сороковой сессии и передать на рассмотрение Пятого комитета пункт, озаглавленный:

"Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров:

- a) Программа развития Организации Объединенных Наций;
- b) Детский фонд Организации Объединенных Наций;
- c) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
- d) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;
- e) добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
- f) Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения;
- g) Фонд промышленного развития Организации Объединенных Наций".

2. На своих 3-9-м и 14-м заседаниях 25 и 30 сентября и 1, 3, 4, 7, 8 и 15 октября 1985 года Пятый комитет рассмотрел финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости за финансовый период, завершившийся 31 декабря 1984 года, которые касались Программы развития Организации Объединенных Наций 1/, Детского фонда Организации Объединенных Наций 2/, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ 3/, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций 4/, добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 5/, Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения 6/, Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций 7/, соответствующие доклады и заключения Комиссии ревизоров 8/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/40/635).

3. Комментарии и замечания, сделанные в ходе обсуждения этого пункта, а также ответы на поставленные вопросы отражены в кратких отчетах Пятого комитета (A/C.5/40/SR.3-9 и 14).

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 5А (A/40/5/Add.1).

2/ Там же, Дополнение № 5В (A/40/5/Add.2).

3/ Там же, Дополнение № 5С (A/40/5/Add.3).

4/ Там же, Дополнение № 5D (A/40/5/Add.4).

5/ Там же, Дополнение № 5Е (A/40/5/Add.5).

6/ Там же, Дополнение № 5G (A/40/5/Add.7).

7/ Там же, Дополнение № 5I (A/40/5/Add.9).

8/ Там же, Дополнение № 5А (A/40/5/Add.1), разделы II и IV; там же, Дополнение № 5В (A/40/5/Add.2), разделы II и III; там же, Дополнение № 5С (A/40/5/Add.3), разделы II и IV; там же, Дополнение № 5D (A/40/5/Add.4), разделы II и IV; там же, Дополнение № 5Е (A/40/5/Add.5), разделы I и II; там же, Дополнение № 5G (A/40/5/Add.7), разделы II и IV; и там же, Дополнение № 5I (A/40/5/Add.9), разделы II и IV.

4. На 14-м заседании 15 октября Председатель Комитета представил проект резолюции (A/C.5/40/L.3) и в устной форме внес поправку в английский текст, заменив в пункте 1 постановляющей части слово "audited" словом "audit". На том же заседании Комитет принял без голосования этот проект резолюции с поправкой, внесенной в него в устной форме (см. пункт 5).

РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

5. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости
и доклады Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости за период, завершившийся 31 декабря 1984 года, Программы развития Организации Объединенных Наций 9/, Детского фонда Организации Объединенных Наций 10/, Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ 11/, Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций 12/, добровольных фондов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 13/, Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения 14/ и Фонда промышленного развития Организации Объединенных Наций 15/, а также

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 5А (A/40/5/Add.1).

10/ Там же, Дополнение № 5В (A/40/5/Add.2).

11/ Там же, Дополнение № 5С (A/40/5/Add.3).

12/ Там же, Дополнение № 5D (A/40/5/Add.4).

13/ Там же, Дополнение № 5E (A/40/5/Add.5).

14/ Там же, Дополнение № 5G (A/40/5/Add.7).

15/ Там же, Дополнение № 5I (A/40/5/Add.9).

/...

заклучения Комиссии ревизоров I6/ и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам I7/,

принимая во внимание мнения, высказанные делегациями в ходе прений в Пятом комитете, в особенности в поддержку мер по обеспечению эффективного и правильного финансового управления и контроля в организациях системы Организации Объединенных Наций,

1. утверждает финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости, а также заключения Комиссии ревизоров;

2. соглашается с мнениями и замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимися в его докладе;

3. предлагает Комиссии ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам продолжать уделять пристальное внимание вопросам эффективности финансовых процедур и контроля, системы отчетности и связанным с ними вопросам руководства и управления в соответствии с положением I2.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций;

4. предлагает Комиссии ревизоров представлять ей впредь в отдельном и кратком документе резюме основных замечаний, представляющих общий интерес и касающихся вопросов, упоминаемых в пункте 3 выше;

5. предлагает также Комиссии ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам постоянно следить за состоянием финансовых резервов, имеющих у обследуемых организаций системы Организации Объединенных Наций, и представлять ей соответствующие доклады;

I6/ Там же, Дополнение № 5A (A/40/5/Add.1), разделы II и IV; там же, Дополнение № 5B (A/40/5/Add.2), разделы II и III; там же, Дополнение № 5C (A/40/5/Add.3), разделы II и IV; там же, Дополнение № 5D (A/40/5/Add.4), разделы II и IV; там же, Дополнение № 5E (A/40/5/Add.5), разделы I и II; там же, Дополнение № 5G (A/40/5/Add.7), разделы II и IV; и там же, Дополнение № 5I (A/40/5/Add.9), разделы II и IV.

I7/ A/40/635.

/...

6. предлагает далее исполнительным главам соответствующих организаций и программ принять такие меры по исправлению положения в областях, входящих в их компетенцию, которые могут быть необходимы в соответствии с мнениями и замечаниями Комиссии ревизоров, изложенными в ее докладах, и сообщать об этих мерах Комиссии ревизоров;

7. вновь предлагает руководящим органам соответствующих организаций ежегодно рассматривать на своих очередных сессиях меры по исправлению положения, которые были приняты соответствующими исполнительными главами в ответ на мнения и замечания, изложенные Комиссией ревизоров в ее докладах;

8. предлагает далее Комиссии ревизоров включать в свои ежегодные доклады замечания относительно мер, принятых в целях выполнения ее предыдущих рекомендаций.
